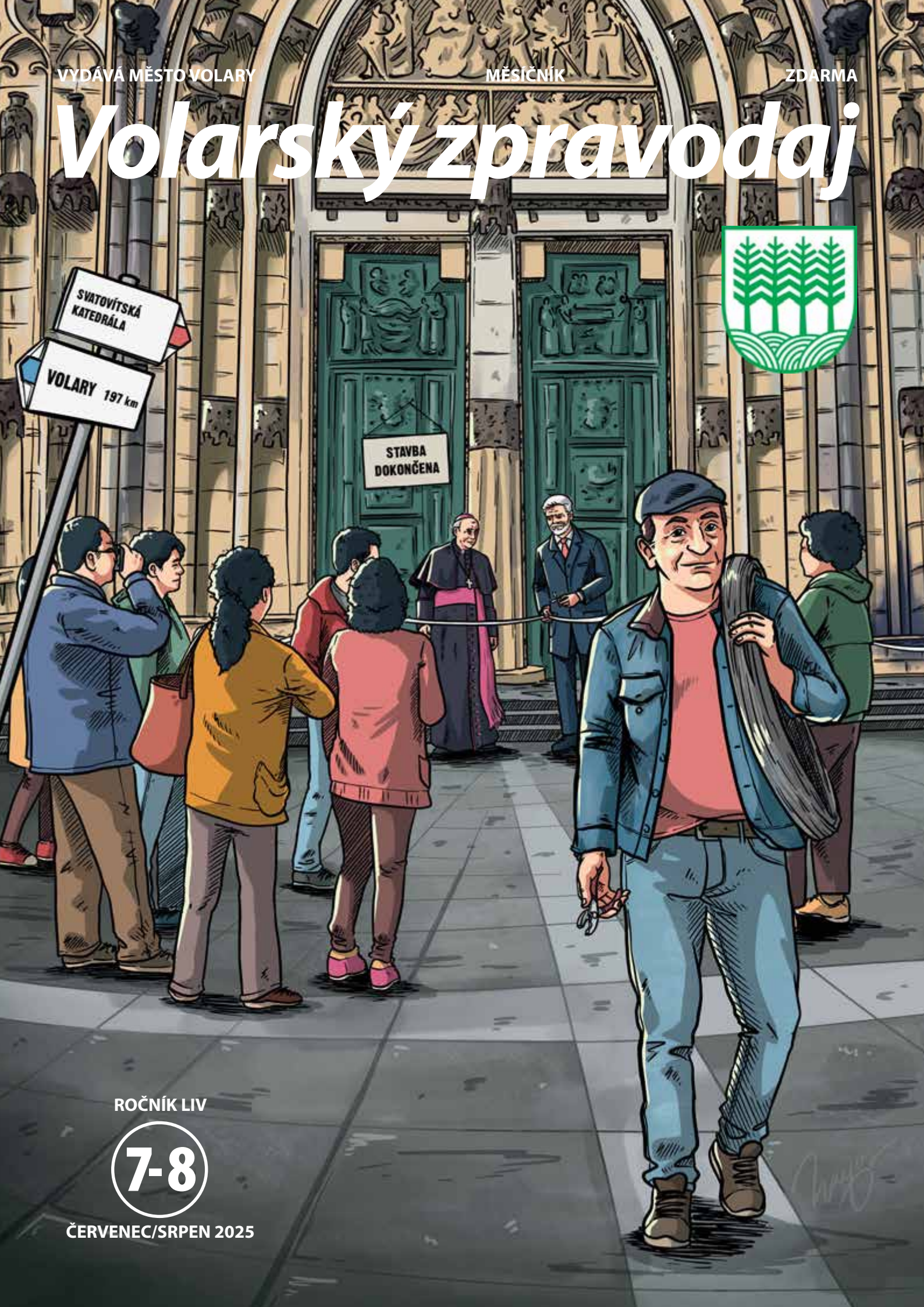


VYDÁVÁ MĚSTO VOLARY

MĚSÍČNÍK

ZDARMA

Volarský zpravodaj



ROČNÍK LIV

7-8

ČERVENEC/SRPEN 2025



Africká pohádka v muzeu



Nová expozice budí zájem



Na kávu se starostkou



Seidlův den v muzeu



Sen noci svatojánské



Dětský den na hřišti



Diva Baara



Loučení devěťáků

Foto jp, lb, pm, mf

Foto měsíce



Žije tu ve Volarech mezi námi spousta šikovných lidí. A možná proto, že je dobře známe, často je potkáváme, mnohdy nám unikne jejich jedinečné nadání či dovednosti. Ale stačí si občas projít média, ať noviny, televizi či rozhlas a zjistíte, že to, co my tady považujeme za obyčejné, jinde si nade vše cení.

jp



Dovolená jako stav mysli

A je to konečně tady. Léto, prázdniny, dovolená. Je čas zabalit si kufr nebo batoh a vyrazit do lesů, k moři, do hor, za exotikou, nebo třeba na vodu. Každý podle svého gusta. Alespoň na chvíli si odpočinout od stresu, od práce, politiky, od vrtochů souseda, a především od každodenní rutiny. Na pár dní si naplno užít rodiny a přátel, nebo naopak samoty. Bez pohledů na hodinky.

Dovolená je o barvách, vůních a prožitcích. O smíchu a o radosti. A také o vztazích. Bohužel na to všechno máme jen několik málo dní. Snažíme se je prožít naplno, vidět všechno, co se vidět dá.

A pak zase domů, zpět do reality všedních dnů. Barvy zešednou, vůně se vytratí a přátelé – a vlastně ani my sami – už nemáme čas posedět v cukrárně či kavárně. Není chuť zajít si na večeři nebo jen na pivo. Kam taky – všechno je tu tak nějak obyčejné, známé a bez šťavy.

Jenže dovolená není o dálkách a nevšednosti. Dovolená je o umění dívat se a užívat si detailů. O napjatých smyslech. Vidíme to, co místní přehlíží – zaujmou nás zdánlivě bezvýznamná místa a zákoutí. Třeba jen džbánek ve starém okně, starobylá chalupa, pumpa, co pamatuje císaře pána, nebo zajímavě kovaná vrátka.

Užíváme si večery na terase místní hospůdky a pozorujeme rázovité postavičky i místní kolorit.

Čas prožívaný naplno však utíká příliš rychle a my se musíme vrátit domů. Zpátky k tomu, před čím jsme možná na chvíli utekli.

Jenže dovolená by neměla být o útěku. Měla by být především o návratech. K umění vnímat krásu kolem sebe, a hlavně k návratu k sobě samému. Měla by nás nejen občerstvit, ale ukázat, že i náš domov je plný barev, vůní a lidí. Měla by být očištnou lázní. Restartem našeho vnímání.

A tak nám všem přeji, abychom si to umění dívat se a prožívat přivezli s sebou. Abychom si i doma naplno užívali to, za čím sem přijíždějí tisíce turistů. Aby pohoda, klid, krása a radost, kterou jsme načerpali, v nás vydržely co nejdéle.

Dovolená je totiž stav mysli. Není závislá na čase ani na místě, ale jen na úhlu pohledu. A tak vlastně ani nemusí nikdy skončit. Dovolenkové brýle můžeme mít nasazený pořád.

Martina Pospíšilová, starostka



ZPRÁVY Z RADY MĚSTA VOLARY

RM rozhodla ukončit na základě žádosti nájemní vztah prostoru k podnikání č. 6 na adrese ul. Soumarská čp. 51 ve Volarech s Ing. Zdeňkou Lelkovou, předsedkyní Mikroregionu Horní Vltava-Boubínsko, a to ke dni 31. 5. 2025, a pověřuje v souladu s plnou mocí ředitele SDaB Volary ukončením nájemní smlouvy.

RM bere na vědomí žádost Společnosti pro ranou péči, pobočka České Budějovice, Čechova 164/1, 370 01 České Budějovice, zastoupená Mgr. Janou Tušlovou, ředitelkou, a rozhodla nevyhovět žádosti Společnosti pro ranou péči, pobočka České Budějovice, o poskytnutí finančního daru z rozpočtu města, a to z důvodů již schváleného rozpočtu na rok 2025, kde nebylo s tímto finančním darem počítáno.

RM rozhodla poskytnout TJ Tatranu Volary z.s, Mlynařovická 383, 384 51 Volary, zastoupený Mgr. Jaroslavem Šimanem, předsedou, finanční dar ve výši 5 000 Kč z rozpočtu města na organizaci Mezinárodního dne dětí ve městě Volary a schvaluje návrh darovací smlouvy ve znění předloženého návrhu a pověřuje starostku města jejím podpisem.

Více informací naleznete na
www.volary.cz



■ PŘÍJEM PŘÍSPĚVKŮ

Infocentrum Volary, Náměstí 325, Volary,
e-mail: zpravodaj@kic-volary.cz, tel.: 602 138 498

■ UZÁVĚRKA PŘÍSPĚVKŮ DO PŘÍŠTÍHO ČÍSLA VOLARSKÉHO ZPRAVODAJE BUDE 15. SRPNA 2025

VOLARSKÝ ZPRAVODAJ ■ periodický tisk územního samosprávného celku ■ vydává Město Volary ■ redakce: KIC Volary, Náměstí 25, 384 51 Volary, e-mail: zpravodaj@kic-volary.cz, tel.: 602 138 498 ■ Názory redakce se nemusí vždy ztotožňovat s názory dopisovatelů. ■ Redakce si vyhrazuje právo na úpravu délky textů, za původnost a obsahovou správnost ručí autor. ■ Vychází v nákladu 1 650 ks vždy první týden v daném měsíci. ■ Reg. č.: MK ČR E 12494 ■ Grafické zpracování a tisk: PaedDr. Zdena Černá. ■ Kresba na titulní straně Jakub Rákosník.

Kultura parkování je vizitkou nás všech



Ve Volarech se stále častěji potýkáme s problémy spojenými s neohleduplným parkováním, především na sídlišti. Aut přibývá, místa ubývá – a právě proto je důležité, abychom se k veřejnému prostoru chovali s respektem.

Denně vidáme auta zaparkovaná na chodnících, zeleni nebo tak, že znesnadňují průjezd ulicemi či výjezd z domů. Velkým tématem je také snaha zaparkovat co nejblíže vchodu, což však při současném počtu vozidel často není možné. Mnozí obyvatelé mají dvě i více aut, včetně služebních, a dostupná parkovací místa tak rychle mizí.

Stává se i to, že lidé nechávají svá auta před domem, přestože mají k dispozici garáž nebo jiné stání. Možná by někdy stačilo zamyslet se, zda opravdu musím stát co nejblíže vchodu, nebo zda není rozumnější uvolnit místo těm, kdo jinou možnost nemají.

Specifickým problémem jsou tzv. pendleři – lidé, kteří dojíždějí za prací do zahraničí a svá auta zanechávají na náměstí nebo na sídlišti po celý den. Stává se, že se vozy během dne pouze „vystřídají“, ale místo zůstává obsazené nepřetržitě.

Nelze opomenout ani dlouhodobě odstavená nepojízdná vozidla, která zabírají cenné místo týdny či měsíce. Přitom by jej

mohli využít ti, kteří dojíždějí k lékaři nebo potřebují auto pro běžné denní činnosti.

Velkým rizikem je také nemožnost průjezdu vozidel integrovaného záchranného systému (IZS). Už několikrát se stalo, že sanitka se kvůli špatně zaparkovaným vozům nemohla dostat ke vchodu a musela obíjet blok ulic, což při zásahu znamená ztrátu cenného času. Stejný problém se může týkat i hasičů, kdy v krizových situacích jde doslova o vteřiny.

Veřejný prostor je společný a zaslouží si ohleduplnost. Parkování na zeleni nebo chodnících poškozuje okolí domů a prodražuje údržbu. A pokud parkujeme tak, že bráníme ostatním – a zejména zásahovým složkám – celá situace se jen zhoršuje.

Navic nás v nejbližších měsících čeká rozsáhlá revitalizace sídliště. Ta sice dočasně zkomplikuje přístup k domům i parkování, ale až bude hotovo, přibudou i nová parkovací místa,lepší se průjezdnost a sídliště bude celkově příjemnější a bezpečnější.

Zkusme se občas zamyslet a parkovat s rozvahou. Pokud to jde, nechme auto v garáži, využijme volnější místa nebo prostě udělejme pár kroků navíc. Pomáháme tím sobě i ostatním.

Děkujeme, že pomáháte dělat Volary lepším místem k životu.

Bohuslav Kub, místostarosta



Zásahy volarských hasičů



8. 6. 2025 Únik PHM z rozbitého obytného vozu. Za pomoci „sorbentu“ komunikace očištěna. Zásahující technika SDH Volary – DA 1+5.



10. 6. 2025 Dopravní nehoda s nutností vyproštění osob. Soumarský most-Lenora. Na místě nalezen osobní automobil v lese, 30 metrů od komunikace na levém boku. Z vozidla musela být odstřižena střecha. Řidič transportován LZS K13 do nemocnice. Zásahující technika SDH Volary – RZA 1+3.



14. 6. 2025 Požár lesa poblíž Medvědí stezky. Hasiči z Volary společně s hasiči z Horní Plané, Nové Pece, NP Stožec, Prachatic a Horní Vltavice likvidovali požár lesa ve špatně přístupném terénu. Zásahující technika SDH Volary – CAS20-1 1+3, CAS20-2 1+3.



17. 6. 2025 Dopravní nehoda Volary-Blažejovice. Náraz osobního automobilu do stromu. Jedna zraněná osoba, převezena k ošetření ZZS. Zásahující technika SDH Volary – RZA 1+3.

Pravidelná bezplatná právní poradna

Město Volary ve spolupráci s advokátkou Mgr. Monikou Dadok nabízí občanům pravidelnou bezplatnou právní poradnu.

Využít ji můžete zejména v případech kdy:

- si nevíte rady s danou právní otázkou,
- řešíte konkrétní situaci a nevíte, jaké jsou vaše právní možnosti,
- chystáte se udělat právní krok, ale nevíte, co přesně by tento krok měl obnášet nebo jak dlouho by mohlo jeho vyřešení trvat.

Ať už se vaše otázky týkají rodinného, pracovního, obchodního nebo občanského práva, sousedských nebo jiných sporů, pohledávek, dluhů, chcete založit nebo zrušit spolek nebo společnost, prodat/koupit/darovat nemovitost, nebo vás zajímají jiné záležitosti, přijďte je probrat s právníkem.

S jednoduššími otázkami vám budeme moci poradit na místě, u složitějších záležitostí s vámi probereme možnosti, časovou a finanční náročnost celé věci a poradíme, jaké lhůty si ohlídat, abyste se mohli rozhodnout, jak budete chtít postupovat dál.



Termíny konzultací pro občany s advokátkou p. Mgr. Dadok:

25. 8. 2025 od 14.30 do 16.30

v zasedací místnosti v přízemí Městského úřadu Volary.

MUDr. M. Neumanová

LETNÍ DOVOLENÁ

7. 7.–18. 7. 2025 a 11. 8.–15. 8. 2025

odborný zástupce MUDr. B. Laněk

Finanční úřad pro Jihočeský kraj, Územní pracoviště v Prachaticích, oznamuje

Dovoluji si vás tímto informovat, že jsme po důkladném vyhodnocení situace nuceni ukončit pravidelné výjezdy našich pracovníků do obce Volary, které jsme realizovali zpravidla v březnu z důvodu výběru příznání k dani z příjmů fyzických osob. Toto rozhodnutí nebylo učiněno lehce, nicméně je především výsledkem nízké účasti občanů na těchto výjezdech.

Hlavním důvodem tohoto rozhodnutí je, jak už jsem uvedl výše, dlouhodobý nezájem, resp. nepříliš velký zájem veřejnosti o námi poskytované služby během těchto výjezdů. Je zjevné, že občané dnes stále častěji využívají jiných a modernějších způsobů komunikace s finanční správou, případně

využívají služeb v klientských centrech finančních úřadů, resp. územních pracovišť.

Zájem o naše služby je ve Volarech (a stejně tak i v Netolicích) v posledních letech nízký (v zásadě do dvaceti zájemců). Tento trend přitom obecně platí i pro další „dvojkové“ obce, v rámci nichž Finanční úřad pro Jihočeský kraj podobné výjezdy dosud organizoval (v některých „dvojkových“ obcích byly tyto výjezdy zrušeny již dříve, v jiných se ruší nyní).

Věřím, že uznáte, že organizace těchto výjezdů je poměrně náročná, zejména z hlediska personálního zajištění. Vzhledem k tomu, že naše kapacity jsou omezené (a stále se snižují), museli jsme přijmout

rozhodnutí, že od těchto výjezdů od příštího roku ustupujeme. Toto rozhodnutí jsme samozřejmě připraveni revidovat, pokud by došlo k nějakým změnám, které by mohly vyvolat zvýšenou potřebu veřejnosti po této asistenci.

Rád bych vás i obyvatele Vaší obce ujistil, že naše služby zůstávají plně dostupné na místně příslušném Územním pracovišti v Prachaticích. Pokud byste k dané záležitosti potřebovali podrobnější vysvětlení, můžete mne kontaktovat na telefonním čísle 724 169 203.

Děkuji Vám za pochopení.

S pozdravem

Ing. Pavel Fantyš, ředitel sekce

Konec školního roku v mateřkách



Konec školního roku v mateřské škole je obdobím plným emocí nejen pro předškoláky, kteří se chystají na vstup do základní školy, ale také pro mladší děti, které v mateřské škole zůstanou.

Předškoláci prožili v mateřské škole mnoho krásných chvil, navázali přátelství a získali nové dovednosti a zkušenosti. Je to

čas vzpomínek na chvíle strávené s kamarády a paní učitelkami, ale také čas rozloučení s prostředím, které bylo pro děti domovem po několik let.

I když je rozloučení pro některé děti smutné, většina z nich se zároveň těší na nové výzvy a příležitosti, které je čekají – ať už na základní škole, nebo v dalším roce

v mateřské škole. Paní učitelky jim budou vždycky k dispozici a budou je podporovat na jejich další cestě.

S přáním krásných prázdnin všem dětem, odpočinkových dovolených Vám čtenářům

kolektiv MŠ Volary



Praha „slunovratová“

Ačkoli 21. červen 2025 připadl letos na sobotu, rozhodlo se několik žáků 7. A zúčastnit předprázdninového celodenního výletu do našeho hlavního města. Naším cílem bylo shrnout si „v terénu“ dějepisné poznatky o stavebních slozích a navštívit některá významná místa, o kterých jsme si na hodinách povídali. Především navštívit Pražský Hrad.

Už na páteční předvýletové poradě nás napadlo, že datum 21. 6. je pro Prahu důležité. Proč?

1) Při letním slunovratu, na místě dnešního třetího nádvoří Hradu, na tzv. pahorku Žiži, se v dávných pohanských dobách konaly významné rituály.

2) Na Staroměstském náměstí proběhla 21. 6. 1621 nechvalně známá exekuce 27 českých pánů.

Staroměstské náměstí jsme si prohlédnout nestihli, zato Pražský Hrad jsme prozkoumali poctivě. A v tom, že je slunovrat kouzelný i v roce 2025, jsme se jenom utvrdili. Před Matyášovou bránou jsme „náhodou“ potkali pana prezidenta Petra Pavla!

Mgr. Jana Fistrová, foto jf



V ZŠ a v ZUŠ ve Volarech zní stále zpěv

V letošním školním roce zažívali naši žáci a studenti obrovský úspěch ve zpěvu. Poprvé se dostavil v soutěžním oboru zpěv již v únorových a březnových dnech v okresním kole soutěže ZUŠ, kde úspěšně reprezentovala naši ZUŠ v kategorii sólo – zpěv lidových písní **Tereza Zámečníková**.

Z 1. místa okresního kola postoupila do krajského kola zároveň děvčata i v triu a kvartetu ve složení: **Tereza Zámečníková, Karolína Charvátová, Amy Rubešová a Petra Kaczková**.

Z krajského kola si všechny soutěžící přivezly nádherné 2. místo.

Tradiční soutěž Jihočeský zvonek při ZŠ Volary začala v březnu školním kolem, kterého se zúčastnilo 50 dětí, pokračovala začátkem dubna okrskovým kolem v naší ZUŠ s počtem 60 dětí ze základních škol Volary, Lenora, Nová Pec a následně 23. dubna 10 nejlepších zpěváků odjelo do Prachatic, aby v DDM v okresním kole své lidové písničky znovu zazpívali. Zapůsobili na čtyřčlennou porotu a vyzpívali si samá 1. a 2. místa. Pro některé naše zpěvačky byla i tato náročná soutěž, ze které může postoupit z celkového počtu 65 zúčastněných soutěžících do krajského kola ve Strakonicih pouze 5 soutěžních čísel, velmi úspěšná. Na



základě vysokého bodového hodnocení byla do krajského kola vyslána tři volarská soutěžní čísla z celkového možného počtu 5 z okresu Prachatic. Tam se 16. května opět povedlo našim soutěžícím předvést své nejlepší výkony v rámci celého Jihočeského kraje.

Úspěšně reprezentovaly naši školu žákyně 6. a 7. ročníku **Petra Kaczková a Nikola Zachová** s krásným 2. místem v kategorii sólo – zpěv lidových písní. Kvarteto ve složení: **Tereza Zámečníková, Karolína Charvátová, Petra Kaczková a Amy Rubešová** obdrželo v soutěži nejlepší ocenění – 1. místo.

Všem soutěžícím blahopřejeme, prokázaly již podruhé své hudební nadání a plní při nácviu písní.

Že to ve Volarech v obou školách opravdu stále zpívá, dokázal i tradiční květnový pěvecký koncert při ZUŠ, který proběhl v kině 29. května a na kterém vystoupily právě úspěšné sólistky, komorní soubory – dua, tria a kvarteto, pěvecký sbor Poupátka, Poupata a pěvecký sbor Flowers.

Zpěvem svými písničkami rozdávali z jeviště všichni malí i velcí zpěváci dobrou náladu a radost pro nadcházející letní měsíce.

za ZUŠ a ZŠ Mgr. Dana Koldinská
a Mgr. Radka Řezanková

Mimořádný je úspěch saxofonistky Eriky Pavlíkové



Mimořádný je úspěch saxofonistky **Eriky Pavlíkové** z Volar, která zazářila na celostátní úrovni. Nejprve v krajském kole soutěže ZUŠ obsadila Erika 1. místo a díky nejvyššímu bodovému ohodnocení se stala absolutní vítězkou tohoto kola. Tímto výsledkem si zajistila postup do ústředního, tedy celostátního kola, které se uskutečnilo 23. května v ZUŠ Jana Hanuše v Praze.

V celostátní konkurenci 126 nejlepších soutěžících z celé České republiky Erika Pavlíková opět excelovala a získala úžasné 1. místo. Její úspěch je skvělým důkazem mimořádného talentu, píle a také kvalitní práce ZUŠ Volary.

Erice srdečně gratulujeme a přejeme mnoho dalších hudebních úspěchů!

-r-

AI moderátor

Na koncertě, který uspořádala ZUŠka pro žáky ZŠ Volary, byl poprvé v dějinách Volar představen AI moderátor jménem Art!

Ten provázel celým koncertem a přinesl nový zážitek pro všechny přítomné.

-r-



Skautský červen

Skautský rok uběhl jako voda a už je tu takřka léto

V červnu jsme využili krásného počasí a schůzky trávili nejen v klubovně, ale i venku. Pozorovali jsme květiny a hmyz v okolí Volar, prozkoumávali ale také volarskou historii a pod vedením maminek jsme uspořádali Kuchařský den, na kterém každý uvařil své oblíbené jídlo, které si pak uvaříme i na táboře.



Velký výlet se konal na Jezerní slat u Kvildy

Počasí nebylo zrovna nic moc, a tak jsme se ještě v pátek rozhodovali, zda neuděláme náhradní program v klubovně. Také by byl zajímavý, plánovali jsme spoustu deskovek i nějaké to zpívání a vyrábění, ale nakonec jsme si řekli, že výlet je výlet, a přece se nějakého deště nebudeme bát. A dobře jsme udělali. V sobotu ve Volarech sice trochu poprchávalo, ale už jsme byli rozhodnutí vyrazit, a tak jsme nastoupili do poloprázdného rekreačního autobusu a vyrazili na Kvildu. Ono to má přece jen výhody, když není moc hezky, autobus bývá totiž v tuhle dobu dost plný. Místa jsme měli dost, a tak jsme mohli hrát kupu her, třeba naši oblíbenou pozorovačku aut a mnoho dalších. A než jsme se nadáli, byli jsme na Kvildě. Tam nás sice také přivítalo mrholení, ale to nám nevadilo. Vydali jsme se ke kostelu, tam zjistili pár zajímavostí o Kvildě, pokochali se pohledem na sochu Gabrety, která byla vytesaná z kdysi největšího živého předvánočně osvětleného stromu v republice. To nás potěšilo, že když strom spadl, nebyl vyhozen, ale zužitkován se na něco tak pěkného. Docela jsme se zděsili ovšem osudu hřbitova, kde byly náhrobky i kříže zničeny, a i když jsou sem dnes mnohé znovu dovezeny, hřbitov celý zatím obnovený nebyl. Potom jsme se vydali do Informačního centra NPŠ, ale měli zrovna polední pauzu. Protože jsme nechtěli čekat, vydali jsme se rovnou po cestě na Jezerní slat. Dneska jsme chtěli také něco udělat pro přírodu, a tak jsme se vybavili rukavicemi a pytlí na odpady



a vyčistili cestu a její okolí až ke slati. Jezerní slat je moc pěkná. Nejdříve jsme vylezli na rozhlednu a prohlédli si ji z výšky, pak jsme se po poválkovém chodníku vydali prozkoumat rostliny a zvířata. Viděli jsme množství suchopýrů, borovici kleč i další rostlinky. Těšili jsme se i na rosnatku, ale tu jsme neobjevili. Protože zase začalo pršet, najedli jsme se v příštěší rozhledny a pak se vydali na zpáteční cestu do Kvildy. A protože už bylo ičko otevřené, vše jsme si tam důkladně prohlédli a také si zakoupili na památku moc hezké upomínkové předměty.

Byl to moc hezký výlet a jsme rádi, že nás od něj počasí neodradilo. Teď nás ještě čeká dvoudenní výprava na naši milou lesnickou chaloupku pod Libínem, to bude v závěru června, a pak hurá na tábor do hloubi pošumavských hvozďů. To bude paráda, dva týdny uprostřed přírody, odkázání jen sami na sebe – pravá robinsonáda. Ale o tom až příště. Tak všem krásné léto!

Simča, Barča a Miša



Neohrožený strakapoud

V zimě jsme příkrmovali ptáčky a na krmítko nám přilétal i strakapoud. A to jsme byli rádi, protože letos jsme se pustili do úkolů, které pro světlušky a vlčata připravil

časopis Světýlko. Soutěž se jmenuje Neohrožený strakapoud. Když všechny úkoly splníme, získáme pěknou nášivku na kroj.

Do úkolů jsme se pustili už v říjnu a plnili je po celý rok. Díky nim jsme se nejen dozvěděli o tom, jak přírodě a našemu životnímu prostředí pomáhat a chránit je, ale také spoustu věcí pro přírodu jsme udělali. Úkoly byly zajímavé – jak třídit odpad, jak správně nakupovat, do čeho si balit svačiny, odkud se k nám dostávají různé druhy potravin, čím krmit ptáčky, jak se postarat o některé druhy živočichů, jak pomáhat hmyzu. Sestrojili jsme si hmyzí hotel, vypěstovali zeleninu, vyčistili les i potok v našem okolí. A až si na podzim oblékneme náš skautský kroj, bude ho zdobit krásná nášivka. Na to se už moc těšíme!

*Justýnka, Kristýnka
a Matoušek*



Uložte ovečky – pomáháme děčku

Jako každý rok vyhlásila Česká televize soutěž pro děti v hledání kešek po celé republice. Jednu kešku má na starosti také náš oddíl a budeme moc rádi, když ji najdete a užijete si i krásného místa v přírodě poblíže Borových Lad.

Tak ať se vám dobře hledá!



Nové dětské hřiště u plaveckého bazénu přivítalo první návštěvníky

Jistě si již mnozí z vás všimli, že v areálu plaveckého bazénu bylo nedávno dokončeno nové dětské hřiště. Toto moderní a bezpečné hřiště nahradilo původní prolézačku ve tvaru pirátské lodi, která po dlouhých letech provozu dosloužila a bylo nutné ji z důvodu opotřebení a bezpečnosti dětí odstranit.

Při výběru nových herních prvků byl kladen velký důraz na kvalitu, bezpečnost i pestrost nabízených aktivit. Výsledná herní sestava nabízí dětem široké spektrum možností k pohybu, zábavě i rozvoji motorických dovedností. Nechybí skluzavka, prolézačky, balanční a šplhací prvky vhodné pro různé věkové kategorie. Samozřejmostí je kvalitní dopadová plocha, která tlumí případné pády. Všechny prvky splňují přísné bezpečnostní normy. Na své si přijdou i rodiče a doprovod, pro které jsou v blízkosti herní plochy rozmístěny lavičky a místa k odpočinku.

Velké poděkování patří všem, kteří se na realizaci tohoto projektu podíleli – od samotného plánování až po finální montáž. Díky jejich práci dnes máme ve Volarech další krásné místo pro společná setkávání a aktivní trávení volného času.

Dovolujeme si zároveň požádat všechny rodiče, zákonné zástupce a doprovod dětí,



aby na hřišti věnovali zvýšenou pozornost bezpečnosti. Za své děti nesou po celou dobu hraní plnou odpovědnost. Prosíme také o udržování pořádku v celém areálu – zejména o vyhazování odpadků do připravených košů, kterých je zde dostatek, a o dodržování pořádku na herních plochách. Kamínky z ostatních dopadových ploch prosím nevyhazujte do trávy, na herní

prvky či skluzavky, aby nedocházelo k jejich poškození a znečištění.

Věříme, že nové hřiště bude dělat radost mnoha dětem i rodičům a stane se oblíbeným místem setkávání v našem městě.

*Milena Sipplová
ředitelka Správy sportovních zařízení Volary*

Fotbalová sezóna

Letošní fotbalová sezóna končila v polovině června.

Největší skok zaznamenal tým mužů, který získal 27 bodů a 7. místo. Pod vedením trenérů Michala Pospíšila a Petra Kolmana udělal tým velký výkonnostní skok a je příslibem do dalšího ročníku.

Mladší žáci skončili pod vedením trenérů Lukáše Ilieva a Emila Podrackého na 7. místě. Kluci a jedna slečna se snažili a ukázali, že jim to jde.

Starší a mladší příprava hrála velmi dobře, a poněvadž se zde tabulky nedělají,

musím kluky i dívky alespoň pochválit. Pod vedením trenérů přípravek Michala Kalíka, Petra Rýpara, Michala Sedláka a Lukáše Ilieva odehráli velmi dobrou sezónu.

Je důležité poznamenat, že na hřišti Tatraru přibýly nové zajímavé kabiny, a tak se ve Volarech mohou konat i zajímavé turnaje mládeže i dospělých.

Za práci na úpravě hřiště patří velké poděkování Janu Šnelcerovi, který je správcem stadionu a stará se velmi dobře.



Děk trenérům za velmi dobrou práci se svými svěřenci. Poděkování hráčům za solidní výkony, obsluze v bufetu za kvalitní stravu a pití a vám, divákům, za to, že na fotbal chodíte v hojném počtu.

Ladislav Beran



KULTURNÍ PŘEHLED

LÉTO 2025

pondělí 7. 7. 15:00–17:00	NA KÁVU SE STAROSTKOU Naprosto neformální setkání se spoluobčany nad rozličnými nápady, problémy nebo připomínkami. <i>při nepřízní počasí v infocentru</i>	NÁMĚSTÍ U INFOCENTRA
12.-13. 7. 18.-20. 7. 25. 7.	LÉTO S PÁROU NA VOLARSKU 2025 Jízdy historickým vlakem „Všudybylkou“ z Volar do Nové Pece, Nového Údolí či do Černé v Pošumaví, Lenory, Českého Krumlova a Českých Budějovic a zpět, které nadchnou všechny milovníky parních lokomotiv. <i>o jízdních řádech více na www.kic-volary.cz</i>	VLAKOVÉ NÁDRAŽÍ VOLARY
sobota 12. 7. 9:00	VOLARSKÝ SEKÁČ 2025 Spolek Ekocentrum – U Nás Volary a KIC Volary pořádají 17. ročník soutěže v tradičním ručním kosení. <i>vstupné dobrovolné přihlášky na info@knihystehlik.eu, tel. číslo: 723 143 299, registrace závodu od 8:00</i>	NA MAXOVÝCH LOUKÁCH
neděle 13. 7. 10:00	SEKÁČSKÉ PEČENÍ Sekáč a zároveň mistr pekař pan Janda napeče všem sekáčům, „hraběnkám“ a milovníkům ručního sečení na společné posezení v muzeu dobroty v peci.	MUZEUM
19. 7. až 26. 7.	VÝTVARNÝ WORKSHOP VOLARY – VWV 2025 Již podesáté přivítají Volary profesionální výtvarníky nejen z Čech, aby svým osobitým přínosem změnili náš pohled na každodenní realitu, která nás obklopuje, a vytvořili další díla ve stylu volarismu.	ZUŠ VOLARY
pátek 25. 7. 18:00	VWV 2025 Vernisáž výstavy děl vytvořených v rámci 10. ročníku Výtvarného workshopu Volary. <i>vernisáž výstavy</i>	ZUŠ VOLARY
sobota 26. 7. 15:00	POHÁDKA PAVOUK ČENDA S DÍLNIČKOU A ŠPEKÁČKOVÁČKOU Divadlo b nám zahraje příběh o přátelství dřevěné kukačky ze starých pendlovek s pavoukem, který rád opravuje hodiny. O tom, jak může být někdy náročné chytit jednu otravnou mouchu. Ale když ji pavouk dostane, pak má chuť si ze samé radosti zazpívat: „Mám styl Čendy...!“ Po pohádce následuje dílnička pro děti a opékání špekáčků na ohni. <i>špekáčky, chleba, hořčice a kečup k zakoupení v muzeu</i>	MUZEUM
pondělí 28. 7. 15:00–17:00	NA KÁVU SE STAROSTKOU Naprosto neformální setkání se spoluobčany nad rozličnými nápady, problémy nebo připomínkami. <i>při nepřízní počasí v infocentru</i>	NÁMĚSTÍ U INFOCENTRA
čtvrtek 31. 7. 19:00	TOULKY STAROU ŠUMAVOU S Jaroslavem Pulkrábekem se opět vrátíme v čase a dozvíme se mnohé zajímavosti ze staré Šumavy, a hlavně z Volarska. <i>vstupné dobrovolné</i>	SALÓNEK HOTEL SCHREINER



více na www.kic-volary.cz nebo na tel.: 602 138 498
předprodej vstupenek v Infocentru: Náměstí 325, Volary

sobota
16. 8.
a neděle
17. 8.

VOLARSKÉ SLAVNOSTI DŘEVA

NÁMĚSTÍ A OKOLÍ
MUZEUM

Třetí víkend v srpnu patří řemeslníkům, kapelám, pečení dobrot v peci, pohádkám a atrakcím pro děti i dospělé, pokořování rekordů, soutěžím nejen dřevorubeckým, dobrému jídlu a pití ...
... prostě Volarským slavnostem dřeva.



pátek
22. 8.
18:00

KOMENTOVANÁ PROHLÍDKA

SRAZ U MUZEA

S Jaroslavem Pulkrábkem se vydáme nejen po stopách volarské architektury a slavných volarských osobností, ale i za dalšími známými i nově objevenými zajímavostmi města.

Připravujeme

pondělí
1. 9.
15:00–17:00

NA KÁVU SE STAROSTKOU

NÁMĚSTÍ U INFOCENTRA

Naprosto neformální setkání se spoluobčany nad rozličnými nápady, problémy nebo připomínkami.
při nepřízní počasí v infocentru



středa
17. 9.
19:00

POSLEDNÍ RÁJ

SÁL KINA

Sama se vydala do Ráje a počítala s tím, že je to naposled. Netušila, že Posledním Rájem všechno teprve začíná. Potřebujete si odpočinout a zasmát se? Přijďte na nejnovější autorské představení ryze ženského spolku ŽAS. ŽAS představil hru na 7. ročníku festivalu Stříbrný vítr Písek, kde představení byla udělena cena za nejlepší režijně-scénografický koncept inscenace Poslední Ráj.
divadelní představení, vstupné 90 Kč

úterý
30. 9.
15:00

POHÁDKOVÉ ZAMYKÁNÍ MUZEA

MUZEUM

Tentokrát se vypravíme s Dřevěným divadlem a Aladinem pro kouzelnou lampu do tajemné hory Káf. Ovšem v pohádce nemá hrdina nikdy na růžích ustláno a Aladin bude moci vyzkoušet svoji vytrvalost a statečnost, hned několikrát. Představení nás vtáhne do atmosféry dávného orientu, oko potěší jeho malebností a ucho kulturou použitého jazyka.
To vše za doprovodu stylové arabské muziky.

POHÁDKA V MUZEU MUZEUM VOLARY DIVADLO B: PAVOUK ČENDA

pohádka s dílničkou
a opékáním špekáčků

SOBOTA 26. 7. 2025 | 15:00

špekáčky, chleba, hořčice a kečup k zakoupení v muzeu

NA KÁVU SE STAROSTKOU

Naprosto neformální setkání se spoluobčany nad rozličnými nápady, problémy nebo připomínkami.

pondělí 7. 7. 2025

15:00 – 17:00

Volary



**před infocentrem
při nepřízní počasí
v infocentru**



Oslavenci měsíce – ČERVENEC/SRPEN 2025

3. 7. Anna SPĚVÁKOVÁ	3. 8. Růžena HARVALÍKOVÁ
8. 7. Vlastimil PLÍŠEK	7. 8. Zdenek KARABEC sen.
9. 7. Marie KAŠPAROVÁ	14. 8. Zdeňka KALISTOVÁ
14. 7. Anna HUNDSNURSCHEROVÁ	20. 8. Josef PILEČEK
16. 7. Anna DOPITOVÁ	22. 8. Miluše HEŘMÁNKOVÁ
16. 7. Věra SUCHÁ	23. 8. Jiří PINC
17. 7. Vladimíra LASCHOVÁ	26. 8. Vladimíra BATISTOVÁ
18. 7. Zdena HLIBOKÁ	26. 8. Ivan TICHAVSKÝ
26. 7. Pavel KOZÁK	27. 8. Svetozár HARGAŠ
29. 7. Alena SVOBODOVÁ	30. 8. Ladislav TOUŠ
3. 8. Věra PROCHÁZKOVÁ	30. 8. Eva SMOLOVÁ

Přejeme všem oslavencům pevné zdraví, štěstí,
životní pohodu a mnoho dalších let v kruhu rodiny a přátel.



Otáčko

Na tuto akci jsme se již museli objednat a byly nám zaslány vstupenky (celkem 45) a stále zbývá ještě dosti míst. Proto vyzýváme nejen členy MO STP Volary, ale i ostatní zájemce, aby se hlásili k účasti na akci u paní Švarcové. Jedná se o finance – vstupenky nelze vrátit a propadly by, při-

čemž finanční částka byla již zaplacená a jednalo by se tedy o ztrátu pro náš spolek. Rovněž tak částka za autobus je předem sjednána.

Pokud bude méně účastníků, zvýší se částka na jednotlivce na dopravu a ještě budeme muset doplácet z peněz spolku. Je

proto v zájmu nás všech, abychom jednali jako zodpovědní hospodáři. Jinak budeme muset uvažovat nad pokračováním této akce v budoucnu.

Děkujeme.

předsednictvo MO STP Volary

Očím jste odešli, v srdcích jste zůstali...

*Prázdný je domov, smutno je v něm,
chybíte nám všem.*



Dne 1. 8. 2025 to bude 19 let,
kdy nás opustil tatínek, dědeček,
pan
Emil Richter.

Dne 27. 7. 2025 to bude 9 let,
kdy nás opustila maminka a babička,
paní
Marta Richterová.

S úctou a láskou stále vzpomínají
syn Milan a dcera Renata s rodinami.



*Utřete slzy, opět se smějte,
tak si to přejí,
v dobrém vzpomínejte.*

Vzpomíná rodina
s dětmi.

Děkujeme všem,
kdo s námi sdílel bolest
nad odchodem
naší milované maminky

Alžběty Albertové

při posledním rozloučení
dne 16. 5. 2025.

Za krásná slova děkujeme
panu Františku Krátkému.
dcery Štěpánka a Monika



*Čas jako by se zastavil,
bolest v srdci vrytá,
jen vzpomínka nám zůstane,
je v našich myslích skrytá.*

Dne 11. 7. 2025 vzpomene
páté smutné výročí,
kdy nás navždy opustila naše drahá a milovaná
manželka, maminka, babička, a prababička,
paní

Marie Holá z Volar.

Stále na ni vzpomínají manžel, sestra s bratrem,
dcera, vnoučata s rodinami a pravnoučata.

*Vydal ses cestou,
již chodí každý sám,
jen dveře vzpomínek
jsi nechal dokořán.
Díky Ti za to,
čím jsi nám v životě byl,
za každý den, jenž jsi pro nás žil.*



Dne 20. 7. 2025 uplynou čtyři smutné roky,
kdy nás navždy opustil náš milovaný
manžel, tatínek, dědeček a pradědeček,
pan

Ludvík Krejsa.

S láskou vzpomíná manželka Jarka
a synové Zdeněk a Zbyněk s rodinami.

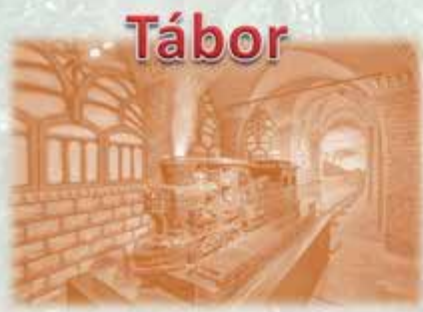




Svaz tělesně postižených v České republice z. s. místní organizace Volary



pořádá v **pátek 25.7.2025** zájezd do **Týna nad Vltavou**
na premiéru místního Divadelního souboru Vltavan **21:30-23:05**
Poprask na laguně
které bude předcházet prohlídka **muzea čokolády a marcipánu** ve městě



Poprask na laguně – nejznámější a nejhranější komedie Carla Goldoniho, poprvé uvedená v roce 1762 v benátském divadle San Luca, přináší živý obraz každodenního života v rybářském městečku Chiozza.

Mezi místními obyvateli propukají hádky a spory – ať už kvůli lásce, žárlivosti nebo drobným nedorozuměním. Co začíná jako nevinné pošuchování, rychle eskaluje v chaotický vír slovních přestřelek a hrozících rvaček. Když už se zdá, že situace je neudržitelná, do věci se vloží soudní moc a pokusí se přivést rozhádané sousedy k rozumu.

Goldoni mistrně zachycuje temperamentní středomořskou národu i věčný koloběh lidských vztahů. V této jiskřivé komedii nechybí humor, zámeny ani nečekané obraty – a když vše dospěje k usmíření, divák si nemůže být jistý, jak dlouho klid v Chiozze vydrží...

Odjezd z autobusového nádraží ve Volarech ve **11:30** hodin, večere (nepovinná) „U Voraře“, začátek představení ve **21:30** hodin, délka cca **1 hod. 35 minut**. Příspěvek člena STP Volary **850,-Kč**, ostatní **950,-Kč** (v ceně vstupné a část nákladů na dopravu, zbytek hradí spolek). Vstupenky musely být, pro tradičně velký zájem, již objednané a je k dispozici celkem 45 ks.

Závazné přihlášky do 22.7.2025 – platby nejpozději v **úterý 22.7.2025** (14:00–15:00 hodin) v Profi Šok u p. Jany Švarcové (☎ **606 605 948**). **Pozvání platí i pro ostatní zájemce**, veškeré informace výlučně u jmenované.

Návštěva Senátu Parlamentu České republiky



Mimořádnou letošní akcí byla nabídka senátora Tomáše Jirsy a naší starostky (a též členky STP) Marty Pospíšilové na prohlídku a pobyt v Senátu Parlamentu České republiky. K nim se za náš spolek připojila místopředsdkyně Jana Švarcová a rozběhla se organizace této akce na plné obrátky. Finální termín byl sjednán na úterý 10. června a úkolem naší místopředsdkyně bylo zajištění obsazení autobusu, vše ostatní, včetně dopravy a financování zajišťovali první dva jmenovaní. Celkem se zúčastnilo 40 zájemců, členky a členy STP doplnili nečlenové a též samozřejmě zástupci radnice – paní starostka Martina Pospíšilová, pan místostarosta Bohuslav Kub a radní Adam Smažík.

Senátor Jirsa spolu se svojí asistentkou



Eliškou nás již očekávali a provedli nás Senátem. Následoval oběd v senátorské jídelně a po krátkém odpočinku jsme se odebrali k Mostecké bráně. Pro několik méně pohyblivých senierek zařídil pan senátor odvoz. Plavba byla velkým zážitkem pro krásné výhledy na Prahu od řeky a též pro poutavý výklad po celou plavbu.

Nezbývalo než vystoupit na pevnou zem a vydali jsme se zpět k autobusu. Na tuto akci budeme ještě dlouho vzpomínat

a dík patří všem, kteří se nám věnovali, především panu senátorovi Jirsovi, jeho asistence a průvodkyni. Za jejich služby pro náš spolek jim naše místopředsdkyně Jana Švarcová věnovala Volarskou zlatou a upomínkové předměty. Ještě jednou upřímný dík za velkolepou a pro nás nezapomenutelnou akci.

Hodnocení účastníků zpracoval

František Zach,
hospodář spolku

Letní opékání

Mezi oblíbené akce spolku patří tradiční letní opékání, též grilovačka bez grilu čili opékání buřtů vlastníma rukama. Vše potřebné zajišťuje předsednictvo a členové výboru – dřevo, stoly, lavice, špekáčky, přílohy a pití.

Stejně tomu bylo i v pátek, pro někoho podivného data, tedy třináctého června. Již po šestnácté hodině se začali scházet ti, kteří zajišťovali servis pro účastníky, aby bylo vše nachystané pro přicházející členky a členy dychtící po opečených lahůdkách. Pro letošek byly přichystány buřty tolik žádané vloni, tedy Bohunické pikantní od firmy Kratochvíl, a pro nemilovníky trochu pálivého i obyčejné špekáčky firmy Maso uzeniny Písek. Oba druhy měly úspěch i letos a za jejich nabídku byl hospodář chválen. Není to vždy jednoduché trefit se do vkusu a chuti většiny.

Letošní opékání nebylo korunováno zvukem harmoniky, a to z jednoduchého důvodu – mnohým připadala tato produkce rušivá. A již v průběhu letošního opékání se ukázal opak, někteří si stěžovali, že chybí harmonika. Tak si vyberme, ale vždy to bude dilema, jednomu nevádí, druhému ano. Někteří z nás zastávají názor, že je mnoho možností, jak si zpestřit život účastí na koncertech heligonkářů, v minulosti se zúčastňovali členky a členové celkem deseti takových akcí nejen v okrese, ale i v kraji. Ale

to jsme ještě přispívali z pokladny financemi na dopravu. A zde je asi zakopaný pes. Ještě předtím se účastníci skládali řidičovi na benzín.

I přes tyto některé nářky mi nezbývá než poděkovat všem, kteří se zapojili do příprav i vlastní organizace, je třeba přivést stoly a lavice, rozložit je a po skončení akce opět složit, odvézt a uložit. A letos to zakončení trochu vázlo, zůstalo to na dvou ochotných. Navíc je třeba zajistit a dopravit dřevo na oheň. Jako bonus jsme si vymysleli, že na tuto akci si nebude žádný člen nosit z domova špekáček, pití a přílohy, jak bylo zvykem, protože to vše zajistí hospodář. A nejedná se o prostý nákup, ale o hlídání slev, aby výdaje byly co možná nejnižší, a hospodář se tomu věnuje minimálně tři měsíce předem a další člen výboru zajišťuje dopravu. Pochopitelně všichni bez nároku na jedinou korunu odměny. Pardon, pokud něco zbude, tak jsou poděleni právě ti, kteří se obětují pro druhé, tu dvě piva, tu jeden špekáček, případně i zbývající rohlík či hořčice.

Mezi ty nejaktivnější se (i přes dílčí zdravotní potíže) řadí a poděkování tedy právem patří Svátovi Hargašovi, Pavlu Pichlovi, Františku Zachovi, Janu Sivokovi, Jiřímu Švarcovi, Alence Svobodové, Drahuše Kopečkové, Petrovi Konrádovi, Jakubu Zachovi a pokud jsem na kohokoliv zapomněl, omlouvám se.



Na závěr trochu statistiky: prezenční listina obsahuje 45 podpisů (téměř o deset méně než vloni), členek či členů bylo 37, pasantů, kteří si vše zakoupili za ceny lidové, bylo 8 – nejvzdálenější byli tři seniorky z Milevska a velice si naši akci pochvalovaly, celkové náklady dosáhly 4 040 Kč (pro porovnání o 400 Kč více jak vloni), zisk od pasantů – 280 Kč, které hospodář přijal do pokladny.

Lidská činnost, byť sebelépe zamýšlená a provedená, je provázena často i nepochopením a nevděkem. Ale právě proto nás to nemůže odradit od té mravenčí práce pro druhé, pro jejich spokojenost a pohodu. Tak vzhůru do dalších akcí, protože spolu je nám lépe než samotným, protože sdílený žal je polovičním žalem a sdílená radost je násobnou radostí.

František Zach, hospodář spolku



Pohled odtamtud

Letos je to již 40 let od vysvěcení nové Stožecké kaple ve Philippsreutu. Tehdy jsem žil ještě tam na druhé straně Šumavy, za ostnatým drátem železné opony. Ale i tak jsme prostřednictvím přátel věděli, že se ve Philippsreutu připravuje velická slavnost, svěcení nové Stožecké kaple.

Vzpomínám si na své výstupy na Stožec-kou skálu. Mnohokrát jsem toužebně hledí-val na mohutný hřbet Třístoličníku, putoval očima po jeho svazích až do Haidmühle, odkud ke mně zalétal stříbrný hlas kostel-ního zvonu z věže, kterou jsem viděl, ale nesměl se k ní přiblížit. Hlas zvonu zněl volně krajem, s lehkostí motýla přelétal ostnaté zátarasy a unikal kulometům. Překona-val protitankové zábrany a přilétal až ke mně. Já byl přitisknutý k žulové skalní stěně a napínal sluch, abych zachytil co nej-více z jeho hlasu. Přinášel mi naději, že i za těžkými mraky, které někdy halí krajinu, září jasné slunce. Byl mi posilou v zápasech s komunistickou mocí. Při vyzvánění zvonů z kostela z Haidmühle a někdy i z Bischofs-reutu jsem si vzpomněl na biblického Noa, když uviděl olivovou snítku v zobáku holu-bice, která mu přinášela naději, že potopa skončí a už brzy bude možné spočinout na pevné zemi.

Byla to doba, kdy původní kaple na Stožci byla pouhou ruinou. I přes svůj smutný stav však kouzelné místo v srdci

šumavských hvozdů neztratilo svůj spiri-tuální náboj a studánka u kaple každou kapkou své léčivé vody svědčila o síle ducha, která překonává nástrahy zla.

S přáteli jsme se snažili starou kapli alespoň trochu opravovat. Přišli na nás vojáci pohraniční stráž a pod namířenými samopaly nás vyhnali. Z obavy před úplným zánikem této jedinečné památky jsem z rozpadající se staré kaple odnášel i některé dřevěné kusy vyřezávaných artefaktů. Když přijeli někteří přátelé z Bavorska, dával jsem jim je a požádal, aby je předali ve Philipps-reutu. Dodnes se některé z nich nacházejí v nové kapli, vpravo vedle presbytáře.

Čas běžel a přinášel změny. A jako kapky stožecké studánky vytrvale rozrušovaly tvrdou skálu, tak touha po svobodě sílila a rozrušovala okovy komunistické totality. Stále se sice ještě stávalo, že mě voják za-stavil a pod hlavní namířeného samopalu se mě ptal, kam se to dívám, když jsem hleděl západním směrem na věžičku kostela nedostupně vzdáleného, ač pouhých pár kilometrů za lesem. Naděje a víra, že se Berlínská zeď i železná opona zhroutí a tato absurdita musí skončit, mě však neopouš-těla.

A pak přemyslovská princezna ze 13. století, která staletí čekala na chvíli, kdy její jméno bude zapsáno do seznamu svatých, způsobila, že pouhých pět dní poté,

kdy Papež Jan Pavel II. dne 12. 11. 1989 Anežku Českou svatořečil, padl i u nás komunistický režim. Hranice se otevřely, prastaré cestičky opět srůstaly a já se mohl účastnit poutí v obou Stožeckých kaplích. V té nové, ve Philippsreutu, i v té staré na Stožci, která po rekonstrukci rovněž zazářila v plné kráse.

A tak obě tyto kaple dnes tvoří jakýsi pomyslný duchovní most mezi bavorskou i českou částí jediné Šumavy. Jsou rovněž varovným památníkem na časy nenávisti rozděleného světa.

Bolestnou minulost změnit bohužel nemůžeme, ale budoucnost je i v našich rukou. V tomto duchu prožívám letošní 40. výročí vysvěcení nové a 35. výročí obno-vení staré Stožecké kaple. Tak jako obě tyto kaple patří neoddelitelně k sobě, patříme k sobě i my, obyvatelé srdce Evropy. Ne-smíme už nikdy dovolit, aby nás kdokoli znovu rozdělil. Ruku v ruce stavme svoji budoucnost a pečujme o společné dědictví, které nám naši předkové zanechali.

***Ochránkyně Šumavy,
oroduj za nás.***

Daniel Herman



Knihovna má nové čtenáře

V úterý 17. 6. se sešly děti z prvních tříd v Knihovně Volary na slavnostní akci PASOVÁNÍ ČTENÁŘŮ. Všichni prvňáčci složili čtenářský slib a mečem je paní učitelky Lucie Kubincová a Vladislava Kuboňová pasovaly na čtenáře. Od knihovnic děti obdržely šerpu, průkazku do knihovny, čtenářský glejt a knihu „Jak víla Anička zachránila jaro“. Pasování se uskutečnilo v rámci celorepublikové aktivity Už jsem čtenář – Knížka pro prvňáčka. Přejeme našim malým čtenářům hodně hezkých zážitků nad knihou.

Ladislava Škrnová, vedoucí knihovny



Poděkování knihovně

V dnešní digitální době, kdy děti tráví stále více času u obrazovek, je rozvoj čtenářských dovedností důležitější než kdy dříve. Právě proto si velmi vážíme spolupráce s Městskou knihovnou Volary, která se i v letošním školním roce výrazně podílela na podpoře čtenářství u dětí.

Velké poděkování patří především paní Marcelě Zvonkové a paní Ladislavě Škrnové, které pravidelně připravovaly čtenářské dílny pro žáky 4. a 5. tříd. Díky jejich nadšení, pečlivé přípravě a osobnímu přístupu se

děti seznamovaly s novými knihami, objevovaly radost ze čtení a rozvíjely svou fantazii, jazykové schopnosti i porozumění textu. Tyto dílny se staly oblíbenou součástí školního roku a přispěly k budování pozitivního vztahu ke knihám.

Paní knihovnice pro školu už po několik let organizují slavnost „Pasování prvňáčků na čtenáře“, při níž se nejmladší školáci oficiálně stávají čtenáři a slavnostně vstupují do světa literatury. Tento nezapomenutelný zážitek děti motivuje k tomu,

aby se četbě věnovaly i mimo školní lavice.

V neposlední řadě bychom rádi poděkovali za jejich členství v porotě ve školním kole recitační soutěže „Prachatický klíček“ a organizaci úspěšné besedy se spisovatelem Janem Opatřílem.

Tyto aktivity mají pro děti obrovský přínos a věříme, že bude pokračovat i v příštím školním roce. Děkujeme za všechnu jejich práci, čas a srdce, které dětem věnují.

*Mgr. Jana Fistrová,
zástupce ředitele ZŠ Volary*



Knížní novinky

Beletrie

Mornštajnová Alena: Čas vos

Pomsta, nebo odpuštění? Román o moci minulosti a síle květů. Bára a Ptáčník. Dva lidé, jejichž cesty se protnuly dávno předtím, než se ti dva potkali.



Soukupová Petra: Marta děti nechce

Petra Soukupová opět bravurně zkoumá psychiku ženské hrdinky, která se ocitá v bodě, kdy se musí vypořádat nejen s vlastním životem, ale také s očekáváními svého okolí. Martino vyprávění se prolíná s názory a pohledy jejích blízkých a román tak otvírá otázky, do jaké míry se naše představa o štěstí formuje pod tlakem těch, kteří nás obklopují. A také zda lze rozpoznat okamžik, kdy o své budoucnosti ještě rozhodujeme sami a kdy už ji ovládají jistoty minulosti a společenské konvence.



Katalpa Jakuba: Úlice

Podtitul: **Liebesroman**

Co všechno jsme ochotni obětovat pro to, abychom přežili? A zůstáváme pak stále ještě lidmi? Úlice jsou městem vyšitým v prostoru i čase. Chybějí dokonce na některých mapách česko-německého pohraničí. Jejich obyvatelé od nepaměti chovají včely a jejich životy jsou zalité sladkostí. Jenže potom přímo ve městě vyrostl koncentrační tábor...



Tučková Kateřina, Katalpa Jakuba, Rudiš Jaroslav, Dvořáková Petra, Hajdová Marie, Žák David Jan, Klabouchová Petra, Vrba Michal, Klevisová Michaela, Kyša Leoš: Sudety: Ztracený ráj

Němci byli z Čech a Moravy vyhnáni po květnu 1945. Zmizeli nejen lidé, ale i jejich příběhy, minulost, ... Jako by k nám Sudety předtím ani nepatřily. Teď je tedy čas vyprávět si jejich příběhy, když už to oni sami udělat nemohou. Je to na nás. Povídky o předválečném životě v pohraničí od českých spisovatelek a spisovatelů.



Naučná

Merisi Martina: Duše na cestách

Podtitul: **Moje GR 11 aneb trochu jiná love story**

Touha po objevování je stará jako lidstvo samo. Nutí nás sbalit batoh a vyrazit za dobrodružstvím. Ale co když je tím největším dobrodružstvím setkání s vlastní duší? Na pozadí 840 kilometrů dlouhé pouti napříč magickými Pyrenejemi autorka Martina Merisi vypráví příběh o síle dětských snů, o peripetích z trailu i ze života, o přátelství, svobodě, horách, strachu, odvaze i lásce.



Dobkiewicz Agnieszka: Děvčata z koncentračního tábora Gross-Rosen
Podtitul: **Přežily peklo tábora i pochod smrti**

Šest mladých dívek, které spojil jeden osud. Měly své sny, plány, ambice, ale dostaly se tam, kde byla hranice mezi lidskostí a bestialitou velmi tenká. Všechny přežily peklo Gross-Rosen. Vhled autorky na válečné peklo šesti polských žen. Nacisté se důsledně snažili zakrýt stopy po svých zločinech. Ničili koncentrační tábory, pálili dokumenty, zakopávali vězeňkyně do masových hrobů kdesi na samotě. Proto je minulost dívek z Gross-Rosen pokryta prachem zapomnění. Autorka se na základě nemnoha zdrojů snaží odhalit bolestnou pravdu o životě Ruth, Felice, Fely, Gerdy, Alizy a Haliny.



Pro děti a mládež

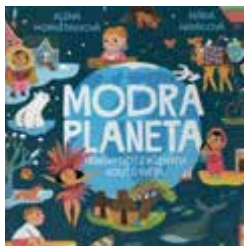
Mornštajnová Alena: Modrá planeta

Podtitul: **Příběhy dětí z různých koutů světa**

Ilustrace: Nerádová Mária

Krátké, poutavé a srozumitelné napsané příběhy z každodenního života dvanáctky dětí z různých zemí světa (mají tu zastoupení všechny světadíly) jsou určeny začínajícím čtenářům.

Každý příběh pak doplňuje řada faktických zajímavostí, které si děti můžou číst spolu s rodiči.



Kinney Jeff: Deník malého poseroutky (19. díl)

Podtitul: **Recept na katastrofu**

Humorné deníkové zápisky kluka Gega Heffleyho doprovázejí komiksové ilustrace. Greg Heffley je pod tlakem a zjišťuje, že když se smíchá hromada rodinných příslušníků, malý domek na pláži a úmorné vedro, je to recept na katastrofu. Podaří se Gregovi rozluštit všechna rodinná tajemství dřív, než dovolená skončí?
Pro děti od 10 let.



Ledecký Janek: Verše potrhle

Ilustrace: Ledecký Jonáš

Knížka básniček je určena dětem s doprovodem rodičů a rodičům s doprovodem dětí. Jedná se o 25 básniček ze světa zvířat. Pro případ, že rodiče nebudou mít čas, má každá básnička i svou audio podobu, kterou namluvili známí čeští herci a herečky (např. Marek Eben, Aleš Háma, Jakub Kohák, Jitka Čvančarová, David Matásek, Hynek Čermák, Iva Pazderková a další). Audio verze se načte do telefonu, nebo notebooku z unikátního QR kódu.



Hátlová Petra: O skřítkovi Dundovi

Ilustrace: Balcarová Veronika

Skřítek Dunda žije v jeskyni, kde hlídá truhlu s pokladem, ale ani on sám pořádně neví, co v truhlici je. A tak se jednoho dne rozhodne najít od truhly klíče. Potká srnečka Tmavé ouško, sovu Kulíška a zlobivé Mlžné víly. Dunda je hodný skřítek a mnohým pomůže, třeba na oplátku pomohou i oni jemu. Ale v lese se nic neutají, zvláště poletuje-li okolo jeskyně zvědavá straka.
Pro děti od 7 let.



Hasiči trénovali vážnou nehodu

8. 6. 2025 proběhlo cvičení zaměřené na vyproštění osob z havarovaných vozidel. Pro ztížení reálné situace jsem oslovil velitele SDH Horní Planá, kterému bylo nabídnuto se cvičení také zúčastnit. Plán akce byl jasný: dva autovraký a nějací figuranti. Místo simulované nehody na cca polovině trasy obou jednotek – křižovatka Záhvozdí. Při simulované nehodě došlo k bočnímu nárazu, jedno z vozidel se převrátilo na pravý bok. Úkolem všech zasahujících

hasičů bylo procvičit si znalosti ohledně zabezpečení místa nehody, stabilizace havarovaných vozidel, ale i postupy při vyprošťování osob z vozidel. Každá činnost má své specifikum a měla by být dodržována. Zrovna tak komunikace mezi hasiči. Cvičení probíhalo za nepříznivého počasí, ale i za deště musí umět hasiči makat. Po ukončení cvičení měla každá jednotka možnost „rozstříhat si to své auto“ v rámci procvičení dalších postupů. V průběhu akce bylo jedno

družstvo odvoláno k jiné mimořádné události na Soumarský most.

Děkuji panu Hazukovi za poskytnutí autovraků a Odtahové službě Volary za pomoc s převozem autovraků.

Závěrem chci poděkovat všem hasičům za jejich práci. I když jsou některé zásahy hodně náročné, tak stále držíme jako parta.

*Vlas Michal
velitel hasičů Volary*



Poděkování panu Jiřímu Voráčkovi

Dovolte mi touto cestou vyjádřit poděkování občanovi vašeho města, panu Jiřímu Voráčkovi, který se jako trenér mládeže v disciplíně sjezdového lyžování zúčastnil XI. her zimní olympiády dětí a mládeže ČR v Moravskoslezském kraji, která se konala v termínu 26.–31. 1. 2025.

Těto významné sportovní události se zúčastní všechny kraje České republiky, které na hry vysílají své reprezentační výběry.

Olympiáda dětí a mládeže je dlouhodobým projektem Českého olympijského výboru, který je zaměřený na věkové kategorie mladšího a staršího žactva a mladšího dorostu. Spolu se sportovci jsou na olympiádu vysíláni i trenéři, kteří zajišťují jejich přípravu

a dohled v době konání her. Trenéři jsou součástí reprezentace Jihočeského kraje a bez jejich osobní iniciativy a zájmu by nebylo možné takovou rozsáhlou akci zabezpečit. A to se nejedná pouze o pobyt, ale také o přípravu akce již dlouhou dobu před jejím zahájením.

Pan Jiří Voráček se Olympiády dětí a mládeže zúčastnil již poněkoličrát. Stejně tak s ním spolupracujeme v oblasti reprezentace Jihočeského kraje ve sjezdovém lyžování, kdy vede krajský výběr a naše spolupráce je již několik let na výborné úrovni. Pan Jiří Voráček se dlouhodobě věnuje práci s mládeží, kdy v rámci své trenérské pozice rozvíjí lyžařské talenty, ale zároveň se věnuje

dětem, které sjezdové lyžování prostě baví. Jedná se o průběžnou každodenní činnost v osobním volnu, která vrcholí účastí na významných sportovních závodech a událostech. Činnost s dětmi a mládeží je náročná na čas, odpovědnost a osobní vklad a společenské ohodnocení těchto lidí je na nízké úrovni. Proto bychom mu rádi touto cestou za jeho trenérskou činnost poděkovali. V dnešní době bohužel již není samozřejmé, že se lidé obětavě věnují ostatním.

*Mgr. Martin Sláma
vedoucí Oddělení mládeže, tělovýchovy a sportu
Odbor školství, mládeže a tělovýchovy,
Krajský úřad Jihočeského kraje*

Posezení Hornosněženských myslivců

V sobotu 7. 6. 2025 na myslivecké chatě u Horní Sněžné uspořádali myslivci z MS Vltava Volary společně s partnerkami, partnery a dětmi tradiční myslivecké posezení spojené se střelbami ze vzduchovky. I když byla předpověď počasí všelijaká, tak jsme se sešli v pěkném počtu. Jídla a pití bylo dost, protože každý z členů přinesl nějakou dobrotu z domova, nebylo tedy o nic nouze. Sešli jsme se ve 13 hodin, kdy jsme po krátkém přivítání začali střílet ze vzduchovky. Kategorie byly rozdělené na muže, ženy a děti. V těchto kategoriích každý střílel na terče lišky, kňoura a srnce. Po ukončení disciplín jsme se dohodli na závodě vloženém, kde muži i ženy stříleli dohromady na terč kamzíka, a samozřejmě děti měly tuto disciplínu také. Výsledky byly zajímavé, kde hlavně ženy u některého terče byly lepší než zelení hoši. Ve finále ale o výsledky vůbec nešlo. Hlavní byla sranda, hecování a hlavně velká radost z dětí, pro které jsme to také připravili. V dětské kategorii byli účastní chlapi i děvčata a všichni si odnášeli z této akce nádherné zážitky a mnoho krásných cen, které jim věnoval myslivecký spolek i samotní členové. Po skončení těchto střelb si všichni opekli výborné špekáčky a k pravé myslivecké atmosféře nám celý den na heligonku hrál náš zelený kamarád Josef Šachta, který k nám přijel až ze Březí u Trhových Svinů. Josef hrál tak dobře, že jsme mysliveckou chatu opouštěli až po setmění. V závěru si dovoluji poděkovat všem účastníkům akce, kdy každý přispěl k té pohodové a přátelské atmosféře. Každý přinesl také věcné ceny, zde si dovoluji poděkovat i Hotelu Rohanov u Vacova, který nám také věnoval krásné ceny.

Závěrem bych chtěl říci, že všichni jsme měli radost z dětí, pro které jsme to dělali a které si to náležitě užily, protože ty jejich rozzářené oči, to bylo něco nádherného.

*Miroslav Švec
myslivecký hospodář MS Vltava Volary*



Pohádková představení pro děti na Volarských slavnostech dřeva

TEArTR RAJDO: Červená Karkulka

Poučný příběh o tom, jak nesejít z cesty. Je třeba se malilinko bát, a hlavně zbytečně nikomu nic neprozrazovat. Ve světě číhá nejen na holčičky plno nástrah a je třeba se umět bránit. Lehce „rakvičkově“ zpracovaná pohádka na zcela známé téma. Loutky maňáskové, masky realistické, tance kreativní, hity chytlavé a autorské písničky jak jinak než v autorském podání Jakuba a Jitky Doubravových.

O rybáři a rybce

Autorská pohádka, která kombinuje prvky loutkového (javajky), činoherního, výtvarného a hudebního divadla, založeného na komunikaci s dětmi. Co se může stát, když člověk chce stále víc a víc a neví, kdy přestat? Pohádka na známé a velmi poučné téma o neskromnosti, touze po bohatství, ale také o velkých snech a přáních.

Divadélko Šneček: O statečném princovi Bajajovi

Mladý princ Jiřík zachraňuje inkognito princeznu Slavěnu před zlověstným drakem. Jak to celé dopadne? Pozná princezna svého zachránce? Vezme si Jiřík princeznu za manželku a stane se králem, nebo to celé dopadne jinak? Na motivy pohádky od B. Němcové.



31. VOLARSKÉ SLAVNOSTI DŘEVA

sobota 16. 8. 2025

náměstí

- 09:00 Zahájení slavností
- 09:00 Předvádění starých řemesel, lidový trh
- 09:20 Lipo – koncert
- 10:30 Dřevorubecká soutěž Euro Jack
- 12:00 Péro za kloboukem – koncert
- 14:00 Mezinárodní zábavná soutěž „O putovní dřevák“
- 15:30 Vyhlášení výsledků soutěže „O putovní dřevák“
- 16:00 Moravians – koncert
- 20:00 Kamil Střihavka s kapelou – koncert
- 22:30 Trilobit Rock – koncert
- 24:00 Konec prvního dne slavností

tržnice

- 10:00 Jihočeská Vlachovka – hudební vystoupení
- 17:00 Šísl band – hudební vystoupení

muzeum

- 10:00 Volarské pečení
- 10:30 TEArTR RAJDO: Karkulka Červená – loutkové divadlo dílničky pro děti
- 15:00 TEArTR RAJDO: O rybářovi a rybce – loutkové divadlo

neděle 17. 8. 2025

náměstí

- 08:00 Slavnostní mše svatá – žehnání městu – kostel sv. Kateřiny
- 10:00 Předvádění starých řemesel, lidový trh
- 10:00 Bonsai č. 3 – koncert
- 10:00 Registrace účastníků pochodu v dřevákách
- 11:30 Pochod v dřevákách – pokus o překonání „dřeváckého“ rekordu a vyhlášení NEJ účastníků
- 12:00 Rychlořezba
- 12:30 Cihelna a spol. – koncert
- 14:00 Konec slavností

muzeum

- 10:30 Divadélko Šneček: Bajaja – loutkové divadlo

doprovodný program po oba dny slavností

- 09:00 Výstava místní organizace – Český zahrádkářský svaz – vestibul knihovny
- 09:00 Skákací hrad, vodní atrakce, dům hrůzy se živými herci – parčík u autobusového nádraží

Uvidíte na 31. Volarských slavnostech dřeva

HUDEBNÍ PRODUKCE

Lipo je známý český rapper, básník a režisér videoklipů. Poprvé se výrazněji prosadil v rámci projektu Básníci před mikrofonem (BPM), který byl za desku Horizonty oceněn cenou Anděl (2009). Po rozpadu BPM se vydal na sólovou dráhu. Hned se svojí první sólovou deskou Víc než hudba (2012) zaznamenal velký úspěch, v podobě megahitu Ležím v tvé blízkosti, s hostující Debbi. Následovalo album O Duši (2014) a o čtyři roky později Lyrika (2018). Na albech se nachází řada dalších úspěšných singlů jako Kruhy, Štěstí či Svoboda, které k dnešnímu dni získaly na Youtube celkem přes 70 000 000 zhlédnutí a často je hrají také česká rádia.

Péro za kloboukem – zaručeně autentický pouliční šramlband, reprodukcující s nebyvalým nasazením kdykoli a kdekoli letité evergreeny, písně lidové či zlidovělé, melodie klasické i skladby z vlastního šuplíku. Produkce jest obvykle představením, kterého je divák často nedílnou součástí.

Moravians je folkrocková kapela, založená v roce 2021 zpěvákem Vaškem Řihákem. Hraje lidové písně ve svých osobitých úpravách a autorské písně z vlastní dílny. Její zakladatel Vašek se téměř celý život věnuje lidovce a zpíval v několika populárních kapelách tohoto žánru. Jeho snem a cílem bylo popularizovat právě lidové písně mezi mladší posluchače, a proto v roce 2018 začal pracovat se svými kamarády na jejich folkrockových aranžích. V létě 2021 oslovil Elišku Bučkovou jako zpěvačku, kterou tento projekt nadchl a na podzim už odehráli s kapelou pár koncertů. Lidovější část tvoří housle a cimbál, tu rockovější bicí, basa a elektrická kytara. Na koncertech uslyšíte nejen velmi energické písně, ale také intimní balady.

Kamil Střihavka začal v roce 1986 zpívat s power metalovou skupinou Motorband. Později přešel od power metalu k hard rocku. Vystupoval také v triu BSP (Balage, Střihavka, Pavlíček). Účinkoval i v české adaptaci rockové opery Jesus Christ Superstar v pražském divadle Spirála, kde ztvárnil od roku 1994 do roku 1998 ve stovkách repríz Ježíše. Mezi jeho další muzikály patří například Johanka z Arku v pražském divadle Ta Fantastika či Excalibur. Nazpíval také oficiální hymnu FK Teplice. V současnosti je frontmanem kapely Kamil Střihavka & Leaders!. Vystupuje v Hudebním divadle Karlín v rockové opeře Jesus Christ Superstar. Je hostem RockOpery Praha, kde vystupuje v rámci Antické trilogie v rockové opeře Oidipus Tyranus a první české metalové opeře 7 proti Thébám. Na muzikálových scénách je k vidění v inscenacích Kapka medu pro Verunku, Johanka z Arku a Robin Hood. Napsal také divadelní hru Tolik hlav, pro jejíž uvedení založil Divadelní společnost Kamila Střihavky.

Trilobit-Rock je hard rocková kapela, která vznikla v roce 2003. Repertoár této libochovické skupiny tvoří autorské skladby s pevnou hardrockovou stavbou a texty, které často nesou výrazný rys osobní výpovědi. Během své existence kapela odehrála koncerty na mnoha pódii nejruznějších českých festivalů, slavností a „motosrazů“. Mezi její největší úspěchy patří vystoupení na Sázava Festu v roce 2022 a na Masters of Rock ve Vizovicích v roce 2023.

Bonsai č. 3 je česká folková skupina z Českých Budějovic. Je charakteristická svým obsazením violoncella. Kapela, kterou v roce 1998 založili studenti Jihočeské univerzity, hraje folk s violoncellem. Zčásti rozvíjí odkaz folkové Bonsaie z 80. let. V roce 2018 získala skupina hlavní cenu poroty na festivalu Mohelnický dostavník a ve finále festivalu Porta Cenu Českého rozhlasu. Kapela ke svému názvu připojila číslovku 3 proto, že po rozpadu původní Bonsaie vystupoval její člen František Stralczyňský pod stejným názvem s jiným souborem. Kapela má ráda lehce poetické texty a baví ji hledat barevné vícehlasy. Kapela zatím vydala tři CD, Historka (2002), Z dlouhých poutí (2016) a Hořká letní noc (2023), kterým oslavila 25 let. Při koronakrizi připravila kapela několik sérií hraní do oken v jihočeských domovech pro seniory.

Cihelna a spol.

Folk-rocková kapela od břehů Lužnice, která v roce 2024 oslavila 10 let na scéně. Repertoár tvoří především vlastní písně. Za těch 10 let spatřilo zvuk světa více, než 40 „cihelních“ skladeb, jejímiž autory jsou otec Máca a dcera Magdaléna Cihlářovi. Aktuálně stojí Cihelna & spol. na symbióze vzdělaných konzervatoristů a lidových muzikantů.



VOLARSKÉ LÉTO S PÁROU

12., 13., 19., 20. července 2025

Volary 11:05

Nové Údolí 11:45

Nové Údolí 12:20

Černá v Poš. 13:17

Černá v Poš. 14:40

Volary 15:37

Noční jízda 18. července 2025

Volary 21:15

Nové Údolí 21:39

Nové Údolí 22:05

Volary 23:56

19. července 2025

Volary 9:18

Lenora 9:35

Lenora 10:00

Volary 10:18

25. července 2025

Volary 8:52

České Budějovice 13:21



Počasí ve Volarech – květen 2025

Volary, Tolarova ul., 760 metrů n. m.

	hodnota	datum
průměrná teplota	9,3 °C	
minimální teplota	-4,1 °C	10. 5.
maximální teplota	26,9 °C	31. 5.
úhrn srážek	63,2 mm	
maximální náraz větru	11,7 m/s	18. 5.
sluneční svit	206 hod.	
mrazový den (min -0,1 °C a nižší)	10x	
letní den (max 25,0 °C a vyšší)	1x	

Volary, ČOV, 749 metrů n. m.

	hodnota	datum
průměrná teplota	8,3 °C	
minimální teplota	-6,6 °C	10. 5.
přízemní minimální teplota	-10,5 °C	10. 5.
maximální teplota	25,6 °C	31. 5.
maximální náraz větru	15,3 m/s	3. 5.
úhrn srážek	61,5 mm	
mrazový den (min -0,1 °C a nižší)	17x	
letní den (max 25,0 °C a vyšší)	1x	

Volary, Luční potok, 748 metrů n. m.

	hodnota	datum
průměrná teplota	7,8 °C	
minimální teplota	-7,8 °C	10. 5.
přízemní minimální teplota	-9,6 °C	10. 5.
maximální teplota	26,2 °C	31. 5.
mrazový den (min -0,1 °C a nižší)	19x	
letní den (max 25,0 °C a vyšší)	1x	

Dolní Sněžná, 925 metrů n. m.

	hodnota	datum
průměrná teplota	9,5 °C	
minimální teplota	0,4 °C	9. 5.
maximální teplota	23,9 °C	31. 5.
úhrn srážek	101,2 mm	
mrazový den (min -0,1 °C a nižší)	0x	
letní den (max 25,0 °C a vyšší)	0x	

Volary, Mlýnský potok, 755 metrů n. m.

	hodnota	datum
průměrná teplota	7,7 °C	
minimální teplota	-8,3 °C	10. 5.
maximální teplota	26,9 °C	31. 5.
mrazový den (min -0,1 °C a nižší)	19x	
letní den (max 25,0 °C a vyšší)	1x	

Stögrova Huť, Jedlový potok, 751 metrů n. m.

	hodnota	datum
průměrná teplota	7,3 °C	
minimální teplota	-9,3 °C	10. 5.
přízemní minimální teplota	-11,5 °C	10. 5.
maximální teplota	26,1 °C	31. 5.
mrazový den (min -0,1 °C a nižší)	22x	
letní den (max 25,0 °C a vyšší)	1x	

TOP 10 nejchladnějších lokalit v ČR

	lokality (okres)	hodnota
1.–2.	Kvilda – Perla	-10,3 °C
1.–2.	Rokytská slat'	-10,3 °C
3.	Horská Kvilda, u Hamerského potoka	-10,2 °C
4.	Březník	-9,8 °C
5.–6.	Horní Jizera (Jizerské h.)	-9,7 °C
5.–6.	Horská Kvilda (ČOV)	-9,7 °C
7.–8.	Stögrova Huť, Jedlový potok	-9,3 °C
7.–8.	Knížecí pláně	-9,3 °C
9.–10.	Velká Jizerská louka (Jizerské h.)	-9,2 °C
9.–10.	Žďárek	-9,2 °C

Ivo Rolčík
www.pocasi-volary.cz a www.meteo-sumava.cz



VOLARSKÉ SENÍKY

Asi nebude pochyb o tom, že nic nevystihuje Volary tak jako volarský dům. Už jen proto, že se s ním v Čechách, až na drobné výjimky, které byste však spočítaly na prstech jedné ruky, nikde jinde nesetkáte. Druhou věcí pro Volary kdysi nanejvýše charakteristickou jsou, nebo spíše bývaly, tzv. volarské seníky. A jestliže z pětaosmdesáti dřevěných volarských domů, které ve Volarech stály ještě v roce 1945, se jich zachovalo sotva čtrnáct, seníky, kdysi počítané na stovky, dopadly mnohem hůře.

Život na Šumavě nikdy nebyl žádný med. Mizerná půda, mizerné počasí. Spousty sněhu, několikadenní deště a o karmení taky zrovna nebyla nouze. Neúrodná políčka se hodila sotva pro brambory, odolnější druhy obilí a len. Podmáčené louky sloužily pro pastvu a na seno pro dobytek. A že ho tu ve Volarech bývalo.

Přestože volarský dům byl konstruován tak, aby umožnil uskladnění velkého množství sena (většinou celá polovina domu sloužila k uskladnění sena a slámy), ne vždy bylo možné ho z luk svézt hned během senoseče. V podmáčené půdě se bořila tažná zvířata i povozy a bylo třeba vymyslet jiné řešení.

A tak během 19. století, kdy se zvětšila plocha pastvin, a proto i jejich vzdálenost od domovských stavení, kde byl ustájen dobytek, začaly na volarských lukách vyrůstat seníky, v místním německém nářečí nazývané Heustadel nebo Heustoal. A jestliže nejstarší dosud stojící volarský dům byl postaven v roce 1750, nejstarší datovaný seník pochází z roku 1795.

Starší typy seníků stavěné na přelomu 18. a 19. století byly roubené stavby. Byly tak stabilnější a trvanlivější. Novější seníky měly trámovou nosnou konstrukci zavětrovanou pásky nebo ondřejskými kříži a po bitou prkny. Ty už tak odolné nebyly, ale jejich stavba byla jednodušší. Větší seníky měly uvnitř průjezd, kudy bylo možné vjet s povozem dovnitř a seno naložit. Průjezd dělil seník na dvě nebo tři části, podle toho, zda byl umístěn po straně nebo uprostřed stavby. Menší seníky měly vstup ve štítové stěně, který byl krytý přesahem střechy. Ta byla kryta štípaným šindelem, který byl později nahrazován modernější krytinou (pálené nebo betonové tašky, eternit).

Občas se vedou diskuze, kolik ze těch



seníků kolem Volar vlastně bylo. Nejpresnější odpověď je nepočítané, protože je nikdo v té době asi nepočítal. Však si můžete vzít předválečnou mapu či staré Seidlovy fotografie a zkusit si to. Podle některých zdrojů jich bývalo přes tisícovku, což možná bude trochu nadsazené, ale ještě po druhé světové válce jich tu bylo na pět set. Jenže pak přišly velké politické a hospodářské změny. Malá hospodářství zanikla a vše pohltila kolektivizace, scelení luk. Seníků už nebylo třeba a z podstaty své konstrukce a při nulové péči snadno podléhaly zkáze.

Roku 1963 se jich dočkala desetina, soudě podle toho, že rovných padesát jich bylo památkově chráněno. V roce 2019 je pak památkově chráněno pouhých třináct seníků, z toho čtyři zanikly a čtyři byly přemístěny. V letech 1985–86 byl celoroubený seník nacházející se v blízkosti frekventované silnice vedoucí z Volar na Horní Planou přestěhován na Staré město k domu

čp 102. Důvody byly hned dva. Zmíněný dům je památkově chráněný původní volarský dům a majitelé potřebovali vystavět hospodářské zázemí tak, aby maximálně souznělo s domem. A na stávajícím místě nebylo možné seník opravit a dále chránit. Ze stejného důvodu byl k témuž domu přesunut i druhý seník, tentokrát bedněný. A tak tu vedle sebe máme jak původní volarské domy, tak oba typy volarských seníků.

V roce 2016 byl do lokality u Volarského potoka z louky pod lesem na Mlýnech přesunut malý bedněný seník, který se nacházel ve velmi špatném stavu. Hlavním důvodem transferu bylo jeho „vystavení“, tedy skutečnost, že na původním místě nebyl vidět, což byla rozhodně škoda.

Volarské seníky tedy bezesporu patří k identickým prvkům volarské architektury. Patří k Volarům stejně jako roubenky či železnice. Přestože jim již pomalu zvoní hrana, byla by rozhodně škoda o ně přijít.

Jaroslav Pulkrábek





Volarské seníky byl nepřehlédnutelné. Však jich bylo více než půl tisíce.



Tradí se, že po velkém požáru města v roce 1863 sloužily jako dočasná obydlí.

REAKCE NA ČLÁNEK „VZPOMÍNKY NA KONEC VÁLKY VE VOLARECH“

Tento článek mne velice zaujal, ale dva údaje musím trochu poopravit.

Na hřbitově nebyl vykopán jeden dlouhý hrob, ale v každé řadě to byly dva hroby, do kterých bylo vždy uloženo sedm rakví s ostatky žen.

Po vyzdvížení ze společných hrobů nebyly ostatky (těla) žen omyty a oblečeny do čistých šatů – to by ani v tom stavu, v jakém byly, nebylo možné. Do hrobu nebyly položeny volně, ale každá v rakvi.

Pokud se týká společné fotografie přeživších žen, ta není ze dvora Dřevařské školy, ale ze školy ve Vodňanech, ve které byla zřízena nemocnice (později ozdravovna) pro ženy z pochodu smrti. Snímek znám, protože nám byl poskytnut paní Renatou Dindovou z Písku, když jsme ji se Zdeňkem v roce 2007 navštívili. Ona byla jedna z těch, které celou trasu z Grünbergu do Volar absolvovaly. Na fotografii stojí v poslední řadě jako šestá z pravé strany.

■ ■ ■

Mám takový dojem, že v současnosti do této nešťastné doby vnášíme trochu větší zmatek než je „zdrávo“.

Příkladem je článek uvedený na internetu: „Šly jako stroje, vnímaly jen další krok. Pochod smrti skončil ve Volarech“ – reportáž Markéty Sedláčkové z 8. 5. 2025 pořízené ve Volarech.

Ten začátek je trochu zmatený – o pochodu píše následující: „Postupně se dostal do koncentračního tábora ve Svatavě u Sokolova, dále Helmbrechtsu v Německu a následně 13. dubna vyrazil přes Šumavu na jihozápad“. Ty koncentrační tábory byly v obráceném sledu a kam by došly, kdyby šly ze Svatavy na jihozápad? Do Volar určitě ne. Dále píše: „Pohřeb do hromadného hrobu byl 11. května 1945... V hrobě je uložen i jeden muž“. O hromadném hrobu je psáno výše.

Mylná informace je i o počtu žen nalezenných v kůlně u pily. Nebylo jich bezmála 50, jak je v článku uvedeno, ale dle svědeckých výpovědí 118.

Další nepřesnost – dvacítky žen nemá jméno. Musíme projít hřbitovem, abychom zjistili, že je tady „jen“ devět pomníků se strohým nápisem „NEZNÁMÁ“.

Kolik žen, které vyšly z Grünbergu (Zelená Hora – Polsko) došlo do Volar, na tuto otázku byla odpověď: „Třeba ani jedna“. Podle dokumentů se tento počet dá zjistit – jen na hřbitově je pohřbeno 57 žen, které celým tím peklem prošly.

Reportérce bylo sděleno, že poslední přeživší žena by měla žít na Novém Zelandu.

V Izraeli žije paní Eva Erbenová, jejíž celá rodina skončila v koncentračních tábo-

rech a ona jediná všechny ty útrapy přežila, přežila i pochod smrti. Stále se vrací do Prahy, kde jsme se se Zdeňkem s ní před nedávnem setkali. Z tohoto setkání jsme pořídili záznam.

V článku je také zmínka o knize „Přes Volary přešla smrt...“, že je hodně kritizovaná. Já znám jen dva pány, kteří tuto knihu kritizují, a to pana Starého (bývalý ředitel prachatického archivu) a pana Počinka, který ve svém článku „Pochod židovských žen do Volar bez pozláték“ přepisuje doslovně kritiku pan Starého. V současné době si tento článek můžeme přečíst na internetu (rep. Miroslav Prokop – 28. 4. 2025 – v roce 2024 je pod stejným článkem uvedeno jméno autora – Miroslav Počinek).

Ráda bych se setkala s další kritikou, protože ta je zdravá, ale musí být pravdivá.

Budu ráda, když se vydání nové knížky ujme nějaký odborník. Předem mu přeji hodně úspěchů v bádání. Je jen škoda, že již nestihne vyslechnout vyprávění žádné z přeživších žen, které ten volarský pochod absolvovaly.

Jaroslava Krejsová



VOLARSKÁ STOPA VE SVATOVÍTSKÉ KATEDRÁLE

V roce 1344 král Jan Lucemburský, za přítomnosti královny Karla, položil základní kámen nového chrámu. Však si ho nově zřízené arcibiskupství zasloužilo. Jenže stavba se trochu protáhla. Ne o nějaký ten rok, ale hned o staletí. Až v roce 1929 bylo konečně hotovo. Ale ne tak úplně, sem tam něco chybělo. Například pořádné varhany. Na ty došlo až nyní, a jde o nástroj vsutku neobyčejný.

Monumentální varhany s více než šesti tisíci píšťalami byly postaveny ve španělské varhanářské dílně Gerhard Grenzing. Varhany byly následně rozebrány na menší kusy, které byly přemístěny do Prahy v devíti kamionech. Zní to jednoduše, ale je to jako stavět novou katedrálu. Instalace varhan proto potrvá několik měsíců a měla by být hotova během letošního léta. Pak bude následovat téměř roční ladění. Oficiální slavnostní inaugurace nových varhan se dočkáme na svátek sv. Víta příští rok, 15. června 2026. O pár měsíců dříve se u hotového díla sejdou ti, kdo se na něm podíleli, a mezi nimi bude i Jaroslav Pahorecký z Volar. I on má totiž na tom všem svoji zásluhu a jeho šikovné ruce pomáhaly dílo dokončit.

V severočeské Lindavě skláři vyrobili křišťálové prvky se slídovými zrnky, které budou svatovítské varhany zdobit. Protože křišťál je křehký, je třeba ho nějak chránit. Vzhledem k výjimečnosti díla to musela být ochrana bezpečná, nenápadná a vkusná. A prvotřídně provedená! Jenže lidé, kteří to s dráty perfektně dokážou, moc není. A tak jednoho dne zazvonil panu Pahoreckému telefon, zda by do toho šel. Že si ho našli na webu. Prvotní představa, že dostane plány a podle nich bude tvořit, vzaly rychle za své. Odrátování křišťálových prvků musí vymyslet on. Obdržel výkres s rozměry a s 3D tiskárny vyrobený prototyp. Ten však měl na rozdíl od křišťálu hrany, což nebylo úplně ono. Z měděného drátu, který se snadno ohýbá si pan Pahorecký udělal vzorek a ten rozkreslil. A hned první návrh byl po drobnějším doladění schválen.

Ale až tak bez problémů to taky nebylo. Při zkušební várce se ukázalo, že se drátek trhá. Místo nerezového drátku byl dodán obyčejný, a tak oplet moc nedržel. Ale po dodání správného drátu už to šlo ráz na ráz.

Kdo zná pana Pahoreckého ví, že ho baví tvořit, vymýšlet. Sériová výroba není nic pro něj. A tady je to hodně jednotvárné. Dvě stě skleněných prvků dlouhých sedmdesát centimetrů. Jeden jako druhý. Sto osmdesát jich bude umístěno u varhan, dvacet do foroty. Na každý je potřeba pět metrů drátku. Tedy celkem kilometr, který se musí zpracovat. A jednička nerez drát se špatně ohýbá.

Ještě než křišťálový pětihran dorazil do Volar, připravil si pan Pahorecký jednotlivé komponenty. Základní kroužek s připájenou pěticí paprsků a jednotlivé objímky. A pak už se výroba rozjela. Dva, tři kusy za hodinu. Navlíknou hlavní díl, pak objímky a na špičku jakousi čepičku ze slabšího drátku.

Tak až se někdy půjdete podívat do katedrály sv. Víta, tak se na ten kousek katedrály, co pochází z Volar, nezapomeňte podívat. Je malý, ale náš.

Jaroslav Pulkrábek



SEKÁČSKÉ PEČENÍ



13. ČERVENCE 2025
OD 10:00
MUZEUM VOLARY





čtvrtek 31. 7. 2025, 19:00
salonek Hotelu Schreiner Volary

Jaroslav Pulkrábek

TOULKY STAROU ŠUMAVOU

komentovaná projekce starých fotografií



pátek 22. 8. 2024, 18:00
Volary, sraz u muzea

Jaroslav Pulkrábek

KOMENTOVANÁ PROHLÍDKA STARÉHO MĚSTA



..... inzerce

VittaCare

Posláním domácí péče je zajistit ve vlastním sociálním prostředí klienta takový rozsah a kvalitu potřebné zdravotní péče, aby se eliminovala hospitalizace klienta a došlo k ní jen, když je to nezbytně nutné nebo aby některé zdravotní úkony proběhly bez nutnosti návštěvy lékaře.

Co nabízíme:

Domácí zdravotní péče

- monitoring pacienta (sledování biologických funkcí - změnění krevního tlaku, pulsu, dechu, tělesné teploty)
- odběry biologického materiálu - krve (ze žíly, z prstu), moči, výtěry z nosu, krku, z rány) - zajištění odvozu do laboratoře
- orientační vyšetření biologického materiálu - glykémie (hladiny cukru v krvi), moči
- aplikace inzulínu nebo nácvik aplikace inzulínu (edukace rodiny, pacienta)
- aplikace léčebné terapie per os, s. c., p. r., zevních léčebných prostředků
- aplikace injekční terapie (do svalu, do žíly, pod kůži)
- podávání léků
- podávání stravy sondou
- mobilizace, polohování, reedukace pohybu
- ošetrovatelská rehabilitace - kondiční cvičení, dechová cvičení, nácvik chůze, nácvik soběstačnosti, sebeobsluhy, prevence kontraktur, tromboembolických, oběhových a plicních komplikací
- ošetření stomií (výměna stomického sáčku) - edukace pacienta, rodiny
- péče o permanentní katetr (cívka), jeho odstranění, cívkování močového měchýře, očištění klyzma
- prevence kožních lézí
- lokální ošetření kožních lézí - bércové vředy, chronické rány, pooperační rány, poranění
- aplikace parenterální terapie - infuze - pro zajištění hydratace, energetických zdrojů, léčba bolesti - péče o epidurální či spinální katetr
- cívkování muže
- prevence dekubitů - edukace rodiny, péče o pacienta s inkontinencí

Kontakt: +420 725 340 059 e-mail: info@vitta-care.cz www.vittacare.cz

VittaCare

Rádi byste jim zajistili dostatek péče, podpory a jistoty v každodenním životě, bohužel to z sami nevládnete ať z časových nebo jiných důvodů?

Co nabízíme:

Ošetrovatelská péče

Jsem tady proto, abychom vám pomohli.

Ošetrovatelská domácí péče je určena lidem se sníženou soběstačností, kteří z důvodu svého zdravotního postižení potřebují zajištění ošetrovatelské péče v domácnosti. Posláním pečovatelské služby je poskytovat v domácnosti podporu či pomoc lidem, kteří mají sníženou soběstačnost z důvodu věku, nemoci či zdravotního postižení, aby mohli zůstat ve svém domácím prostředí a zapojovat se do běžného života společnosti.

- Pomoc při péči o vlastní osobu (při podávání jídla a pití, oblékání, pohybu)
- Pomoc při osobní hygieně (na lůžku, koupání, česání, holení, péče o chrup, výměna inkontinentních pomůcek, promazání pokožky, polohování, pomoc při základních úkonech osobní hygieny, při péči o vlasy, nehty)
- Kontakty na další služby
- Podpora pečujících osob
- pomoc s osobní hygienou, pohybem, podáváním stravy, přesunem na vozík nebo oblékáním
- klasická pomoc v domácnosti, od běžného uklízení, přes mytí oken až po praní a žehlení
- Má potíže s běžnými denními činnostmi, jako je vaření, úklid nebo osobní hygiena.
- Často zapomíná jíst, brát léky nebo se mu zhoršuje pohyblivost.
- Se cítí osamělý a potřeboval by pravidelný kontakt s někým laskavým a trpělivým.
- Už nechce nebo nemůže docházet na nákupy a vyřizovat pochůzky.
- Potřebuje doprovod k lékaři nebo na úřady, ale vy nemáte vždy čas ho tam doprovodit.

Kontakt: +420 725 340 059 e-mail: info@vitta-care.cz www.vittacare.cz



Jihočeský kraj

OBEC ZBYTINY VÁS ZVE

4.-5. 7. 25

SOUTH OF HEAVEN

OPEN AIR FESTIVAL
ZBYTINY - LOM



DRAGONICON

[ITÁLIE]

INIEKTOR

[ŠPANĚLSKO]

godiva

[PORTUGALSKO]

PHENOMY

[LIBANON]

FIVE WAYS TO NOWHERE

[ITÁLIE]

DEEP SUN

[ŠVÝCARSKO]

Under Siege

[ŘECKO]

Lecks

[FRANCIE]

DONOR

SOLAR SYSTEM

DAY BEFORE

SUPRAK

100NA100 RAIN CARPATIA CASTLE
SCORZONERA NAPLECH SIXTH DIMENSION

DVOUDENNÍ VSTUPENKA - PŘEDPRODEJ 800KČ / NA MÍSTĚ 900KČ

JEDNODENNÍ VSTUPENKA 500,-/DEN - TYTO VSTUPENKY BUDOU K DISPOZICI POUZE NA MÍSTĚ
PŘEDPRODEJ NA WWW.SOUTHOFHEAVENOPENAIR.COM / AKTUÁLNÍ INFORMACE NA FCB SOUTHOFHEAVENOPENAIR
DĚTI DO 12LET VSTUP ZDARMA V AREÁLU KEMP A PARKOVÁNÍ ZDARMA ZMĚNA PROGRAMU VYHRÁZENÁ!

SOUTĚŽ KAPEL METALSHOP WELCOME STAGE

























WWW.SOUTHOFHEAVENOPENAIR.COM



Tato partie Volar se na fotografiích objevuje poměrně často, ovšem v dřívější většině bývá snímek pořízen z druhé strany. Znalci ví, že jde o dnešní ulici Česká, zleva vykukuje dnešní muzeum, domy na něj navazující již dnes nestojí a potok přikryla silnice. Za stromem můžete vidět vchod do domu, kde je dnes Restaurace U Potůčku.

Jaroslav Pulkrábek



